

BIKE COMPUTER TOPLINE



USA

F

E

BC 1909 HR STS

www.sigmasport.com

CONTENTS

1	Introduction and packaging contents	3
2	Assembly	4
2.1	Installation of the 2 nd Bike	5
3	Start-up	5
4	Display change/Key functions/Function overview	6
5	The Synchronisation	6
6	The Basic Settings	7
6.1	Setting the language	8
6.2	Setting KMH/MPH	8
6.3	Calculating wheel size	9
6.4	Wheel size bike 1 and bike 2	10
6.5	Setting the time	11
6.6	Setting your age	11
6.7	Setting your weight	12
6.8	Setting your gender	12
6.9	Setting the pulse upper/lower limit	13
6.10	Setting the total odo for bike 1 or bike 2	14
6.11	Setting the total trip time for bike 1 or bike 2	14
6.12	Setting the contrast	15
6.13	Exiting Basic Settings	15
7	General functions	16
7.1	Display illumination	16
7.2	Compare Speed	16
7.3	Showing/hiding the cadence/heart rate functions	17
7.4	Stopwatch	17
7.5	Countdown	18
7.6	Trip up/down	19
7.7	Reset Display	20
7.8	Totals bike 1 and bike 2	20
7.9	Service interval	20
7.10	Transport mode	21
7.11	PC interface	21
7.12	Cable-connected universal bracket	21
8	Technical Data	22
8.1	Default/Min/Max values	22
8.2	Battery Change	23
8.3	Trouble Shooting	24
8.4	Warranty	25

1 INTRODUCTION AND PACKAGING CONTENTS

Congratulations on having chosen a bicycle computer from SIGMA SPORT®. Your new BC 1909 HR will provide you reliable service in riding your bike for many years to come.

The BC 1909 HR is a state-of-the-art measuring instrument. Please read instructions carefully to become familiar with the functions and usage of this bicycle computer.

SIGMA wishes you an enjoyable time using your BC 1909 HR.

The BC 1909 HR is fitted with an automatic Start/Stop. As soon as this is assembled on the mounting bracket a movement sensor activates the BC 1909 HR at the smallest movement of the bicycle or the hiking mounting. This automatically starts the connection.

1 PACKAGING CONTENTS



Bike computer
BC 1909 HR



STS chest belt
including
elastic belt



STS speed
transmitter



STS cadence
transmitter



- Spoke magnet
- cadence magnet
- handlebar bracket
- battery compartment key
- fastening material

2 ASSEMBLY

The illustrations for these installation texts can be found on the enclosed folding sheet!

INSTALLING THE BIKE BRACKET

1 2 3 4

- The bracket can either be installed with cable ties (permanent attachment) or optionally using the O-rings.
- Handlebars or stem.
- Remove the yellow foil.

INSTALLING THE TRANSMITTERS -
SPEED AND CADENCE

5 6 7 8 9
12 13 14 15 16

- Both transmitters can either be installed with cable ties (permanent attachment) or optionally using the O-rings.
- In order to achieve the necessary 12 mm or less install the transmitter and the magnet closer to the wheel hub.
This does not affect the wheel size setting.

PUTTING ON THE CHEST BELT

17 18 19
21 22 23 24

- Rub water or cardio-gel on the electrodes.

2.1 INSTALLATION OF THE 2ND BIKE

Switching between BIKE 1 and BIKE 2 is automatic.
A second speed transmitter must be used.
[Accessory set "BIKE 2" Ref. No.: 00417, "BIKE 2 incl. cadence" Ref. No.: 00415]
Green light will turn red when bike 2 is activated.

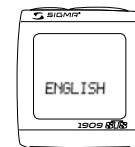
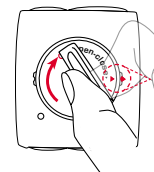
10 11

3 START-UP

For reasons of energy consumption, the BC 1909 HR is supplied without a battery.

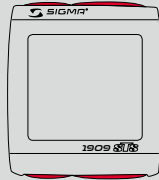
Please insert the battery by opening the battery compartment cover with the tool provided. Once you have inserted the battery, close the battery compartment with the aid of the tool.

The display automatically jumps to setting mode.
Skip to language setting mode.



RESET

Reset the functions listed below or scroll backwards in a menu level.



MODE 2

Access the function listed below or scroll forwards in a menu level.

SET

Set and save the entered values.
Only use this button to change settings.
Do not use while riding!

MODE 1

Access the functions listed below.

MODE 1

TRIP DIST
TRIP TIME
AVG. SPEED
MAX. SPEED
AVG. CAD

MODE 2

AVG. HEART RATE
MAX. HEART RATE
KCAL
CLOCK
STOPWATCH
COUNTDOWN
TRIP UP +/-
TEMPERATURE
TOTAL ODO*
TOTAL TIME*

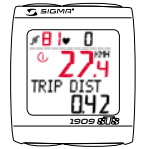
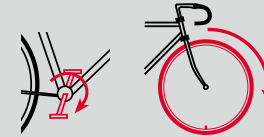
* not while moving

→ To pair the speed, cadence and heart rate, there are 2 options:

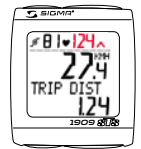
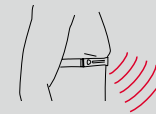
1. Ride, usually the receiver has paired with the transmitter within 3 or 4 wheel turns.



2. Turn front wheel or pedals until the KMH / MPH or cadence display stops flashing.

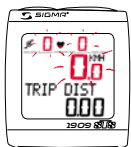


→ While wearing the chest strap either move close to the BC 1909 HR or climb on the bicycle. As a rule, the BC 1909 HR pairs with the chest belt in less than 10 seconds.



The heart rate will stop flashing.

5 PAIRING THE TRANSMITTERS

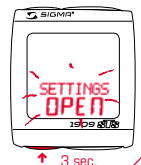


- Installation of the BC 1909 HR into the mounting bracket - a pairing is only possible if the bike computer is locked onto the mounting bracket.
- The zeros on the speed, cadence and pulse displays are flashing.

6 THE BASIC SETTINGS

→ Hold down SET button until the preset LANGUAGE (English) appears on the display (SETTINGS OPEN is flashing).

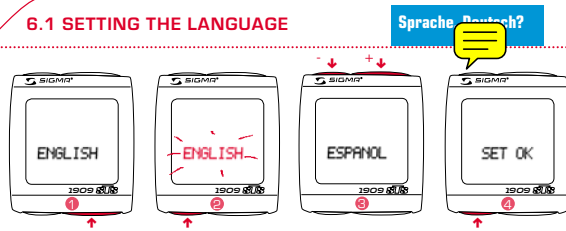
Skip this step if you are already in the setting mode.



↑ 3 sec.

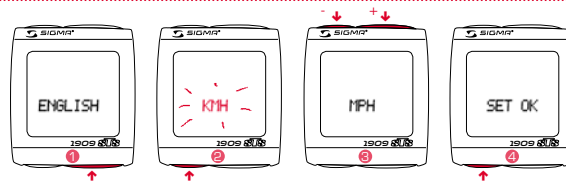
6 THE BASIC SETTINGS

6.1 SETTING THE LANGUAGE



- ① → Use MODE 1 button to switch to the preset LANGUAGE (as standard the BC 1909 HR is preset to English).
- ② → Press the SET button briefly. Display flashes.
- ③ → Set the desired language using the MODE 2 button (+) or the RESET button (-).
- ④ → Confirm by pressing the SET button. SET OK appears on the display.

6.2 SETTING KMH/MPH



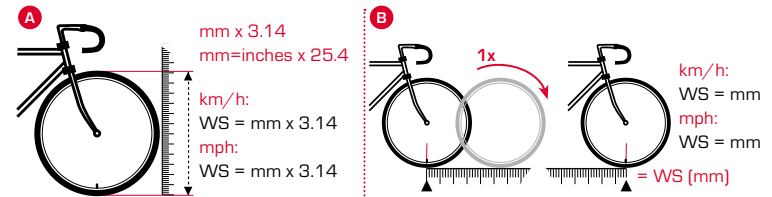
- ① → Change the display to KMH/MPH using the MODE 1 button.
- ② → Press the SET button briefly. Display flashes.
- ③ → Select MPH or KMH using MODE 2 button.
- ④ → Confirm by pressing the SET button. SET OK appears on the display.

By switching from KMH to MPH, the distance format automatically changes from km to mi, the temperature from °C to °F, the time from 24h mode to 12h mode and the weight from kg to lb.

6 THE BASIC SETTINGS

6.3 CALCULATING WHEEL SIZE

- Determine the correct value for your wheel size from Table C "WHEEL SIZE CHART".
- Alternatively: calculate/determine WS (Tab. A or Tab. B).



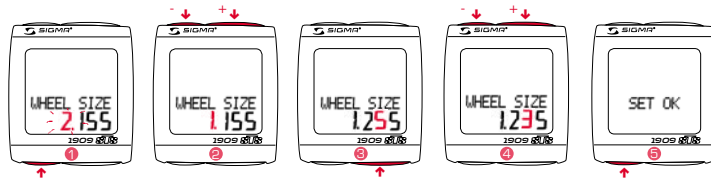
C ETRTO

	16 x 1.75 x 2	kmh mph
47-305	16x1.75x2	1272
47-406	20x1.75x2	1590
37-540	24x1 3/8 A	1948
47-507	24x1.75x2	1907
23-571	26x1	1973
40-559	26x1.5	2026
44-559	26x1.6	2051
47-559	26x1.75x2	2070
50-559	26x1.9	2089
54-559	26x2.00	2114
57-559	26x2.125	2133
37-590	26x1 3/8	2105
37-584	26x1 3/8x1 1/2	2086
20-571	26x3/4	1954
32-630	27x1 1/4	2199
28-630	27x1 1/4 Fifty	2174
40-622	28x1.5	2224
47-622	28x1.75	2268

ETRTO

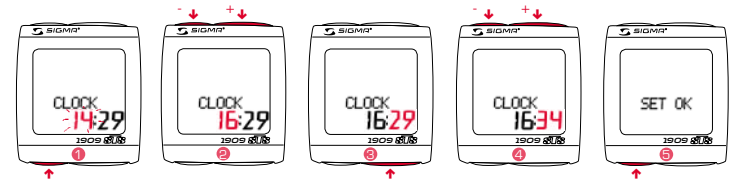
	16 x 1.75 x 2	kmh mph
40-635	28x1 1/2	2265
37-622	28x1 3/8x1 5/8	2205
18-622	700x18C	2102
20-622	700x20C	2114
23-622	700x23C	2133
25-622	700x25C	2146
28-622	700x28C	2149
32-622	700x32C	2174
37-622	700x35C	2205
40-622	700x40C	2224
50-559	26 x 1.95	2105
54-559	26 x 2.1	2130
52-622	29 x 2.1	2235
54-622	29 x 2.2	2300
38-622	700 x 38c	2215
42-622	700 x 42c	2230
23-571	650 x 23c	1973

6.4 SET WHEEL SIZE WS BIKE 1 OR WS BIKE 2



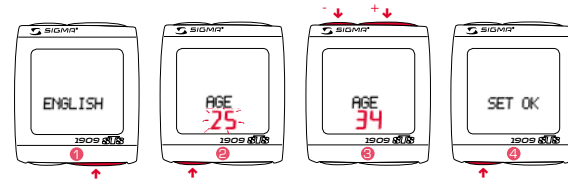
- ① → Change the display to WS BIKE 1 or WS BIKE 2 using the MODE 1 button.
→ Press the SET button briefly. The first input figure is flashing.
- ② → Set the value using the MODE 2 button (+) or the RESET button (-).
- ③ → Move to the next digit using the MODE 1 button.
- ④ → Set the value using the MODE 2 button (+) or the RESET button (-).
- ⑤ → Confirm by pressing the SET button.
SET OK appears on the display.

6.5 SETTING THE TIME



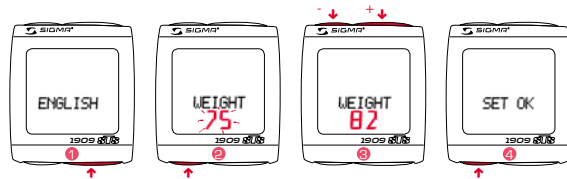
- ① → Change the display to CLOCK using the MODE 1 button.
→ Press the SET button briefly. The hour display will blink.
- ② → Set the value using the MODE 2 button (+) or the RESET button (-).
- ③ → Move to the minutes using the MODE 1 button.
- ④ → Set the value using the MODE 2 button (+) or the RESET button (-).
- ⑤ → Confirm by pressing the SET button.
SET OK appears on the display.

6.6 SETTING YOUR AGE



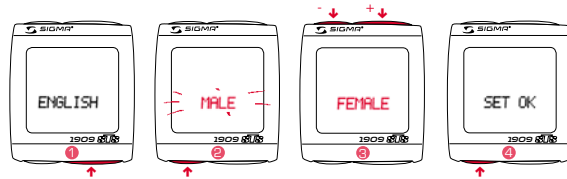
- ① → Use MODE 1 button to switch to AGE display.
- ② → Press the SET button briefly. Display flashes.
- ③ → Set the value using the MODE 2 button (+) or the RESET button (-).
- ④ → Confirm by pressing the SET button. SET OK appears on the display.

6.7 SETTING YOUR WEIGHT



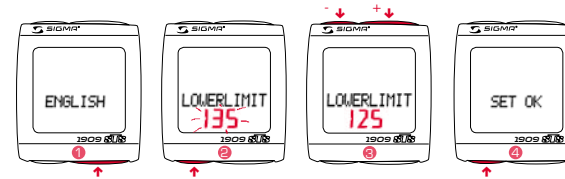
- ➊ → Use MODE 1 button to switch to WEIGHT display.
- ➋ → Press the SET button briefly. Display flashes.
- ➌ → Set the value using the MODE 2 button (+) or the RESET button (-).
- ➍ → Confirm by pressing the SET button.
SET OK appears on the display.

6.8 SETTING YOUR GENDER



- ➊ → Use MODE 1 button to switch to the preset GENDER
(as standard the BC 1909 HR is preset to MALE).
- ➋ → Press the SET button briefly. Display flashes.
- ➌ → Set the gender using the MODE 2 button (+) or the RESET button (-).
- ➍ → Confirm by pressing the SET button.
SET OK appears on the display.

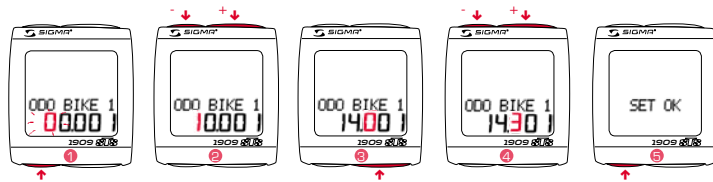
6.9 SETTING THE PULSE UPPER/LOWER LIMIT



Both pulse zone limits are automatically calculated once age, weight and gender have been entered. (70 % - 80 % of the maximum heart rate for cardiovascular training). You can modify these limits manually, however.

- ➊ → Use MODE 1 button to switch to precalculated lower or upper limit.
- ➋ → Press the SET button briefly. Display flashes.
- ➌ → Set the value using the MODE 2 button (+) or the RESET button (-).
- ➍ → Confirm by pressing the SET button.
SET OK appears on the display.

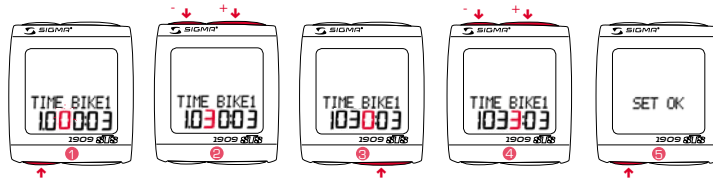
6.10 SETTING THE TOTAL ODO BIKE 1 OR BIKE 2



- ➊ → Change the display to ODO BIKE 1 or ODO BIKE 2 using the MODE 1 button.
→ Press the SET button briefly. The first input figure is flashing.
- ➋ → Set the value using the MODE 2 button (+) or the RESET button (-).
- ➌ → Move to the next figure using the MODE 1 button.
- ➍ → Set the value using the MODE 2 button (+) or the RESET button (-).
- ➎ → Confirm by pressing the SET button. SET OK appears on the display.

This is an optional step used carry over mileage from another bike computer.

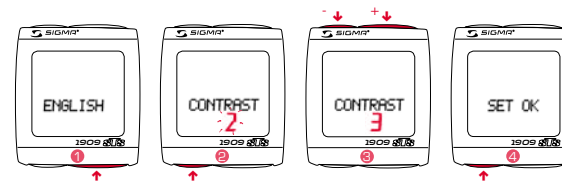
6.11 SETTING THE TOTAL TRIP TIME BIKE 1 OR BIKE 2



- ➊ → Change the display to TIME BIKE 1 or TIME BIKE 2 using the MODE 1 button.
→ Press the SET button briefly. The first input figure is flashing.
- ➋ → Set the value using the MODE 2 button (+) or the RESET button (-).
- ➌ → Move to the next figure using the MODE 1 button.
- ➍ → Set the value using the MODE 2 button (+) or the RESET button (-).
- ➎ → Confirm by pressing the SET button. SET OK appears on the display.

This is an optional step used carry over mileage from another bike computer.

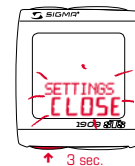
6.12 SETTING THE CONTRAST



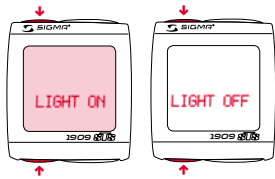
- ➊ → Change the display to CONTRAST using the MODE 1 button.
- ➋ → Press the SET button briefly. Display flashes.
- ➌ → Set the value using the MODE 2 button (+) or the RESET button (-).
[1 = weak/3 = strong].
- ➍ → Confirm by pressing the SET button.
SET OK appears on the display.

6.13 EXITING BASIC SETTINGS

- Press the SET button down for 3 seconds in order to stop entering settings (SETTINGS CLOSE flashes).
- In order to end setting, nothing can be flashing on the screen.
Briefly push SET button to stop digits from flashing.



7.1 DISPLAY ILLUMINATION



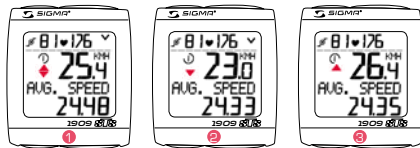
- The lighting function is switched on/off when you press the SET and RESET button at the same time. LIGHT ON/OFF is shortly displayed.
- The display is illuminated when you press any button and the function is switched on when you press it again.

The illumination is not available during pairing!
Protect the battery by avoiding unnecessary illumination!

7.3 SHOWING/HIDING THE CADENCE/HEART RATE FUNCTION

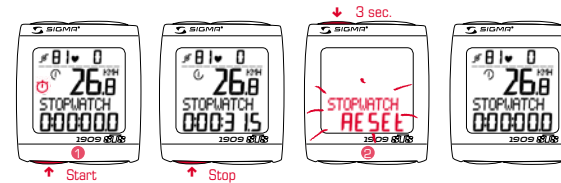
When the BC 1909 HR is operated without cadence signal transmitter and/or chest belt, all cadence/heart rate functions (CADENCE, AVG. CAD, PULSE, AVG. PULSE, MAX. PULSE, KCAL) are hidden.

7.2 COMPARE SPEED



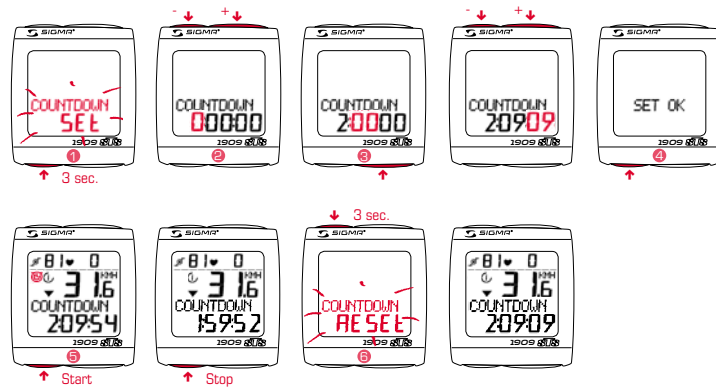
- ① → If the speed is nearly the same \blacklozenge is displayed.
- ② → If lower speed \blacktriangledown will be displayed.
- ③ → If higher speed \blacktriangle will be displayed.


7.4 STOPWATCH



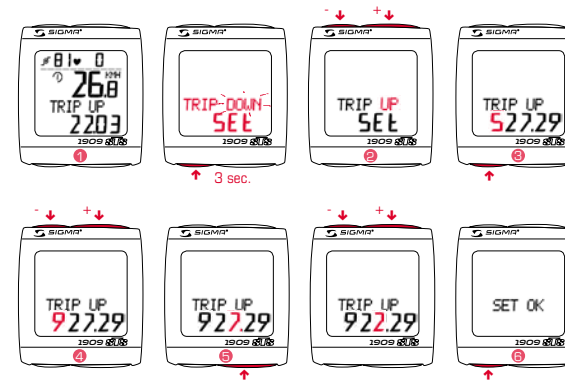
- ① → Change the setting to STOPWATCH using the MODE 2 button.
 - Start or stop the stopwatch using the SET button.
 - The icon ⌚ in the display means the stopwatch is running.
- ② → To reset the stopwatch: hold down the RESET button for 3 seconds.

7.5 COUNTDOWN



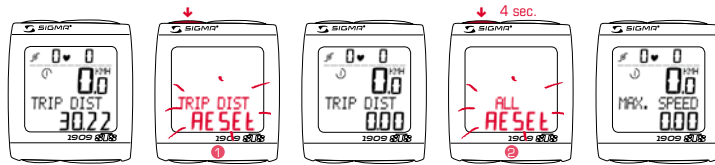
- ① → Use MODE 2 to switch to COUNTDOWN +/- display.
→ Hold down SET button for 3 seconds (COUNTDOWN SET flashes).
- ② → Set the value using the MODE 2 button (+) or the RESET button (-).
- ③ → Move to the next figure using the MODE 1 button.
Set the value as described above.
- ④ → Confirm by pressing the SET button.
SET OK appears on the display.
- ⑤ → Use the SET button to start or stop COUNTDOWN.
The  icon on the display means the countdown is running.
- ⑥ → Setting the countdown to zero: Hold down RESET button for 3 seconds (the display switches back to the preset value).

7.6 TRIP UP/DOWN



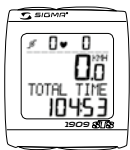
- ① → Change the display to TRIP UP/DOWN using the MODE 2 button.
→ Hold down the SET button for 3 seconds. The display flashes "+" or "-".
- ② → Set to "+" or "-" using the MODE 2 button.
- ③ → Confirm by pressing the SET button.
The display will jump to the distance setting.
- ④ → Set the value using the MODE 2 button (+) or the RESET button (-).
- ⑤ → Move to the next figure using the MODE 1 button.
Set the value as described above.
- ⑥ → Confirm by pressing the SET button.
SET OK appears on the display.

7.7 RESET DISPLAY



- ① → Press MODE1/2 until the desired function is displayed.
 → Hold down the RESET button. Display flashes. After 2 seconds only the function displayed is reset to 0.
- ② → Hold down the RESET button for longer than 4 seconds to reset:
 TRIP DIST, TRIP TIME, AVG. SPEED, MAX. SPEED, AVG. CAD, AVG. PULSE,
 MAX. PULSE, KCAL to zero.

7.8 TOTALS FOR BIKE 1 AND BIKE 2



The totals are first displayed separately for BIKE 1, BIKE 2 and BIKE 1+2, if a second bike is added. If only one bike is ridden, only the totals for the first bike are displayed.

7.9 SERVICE INTERVAL

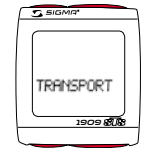


Press any button briefly.

The service interval tells you the mileage until the next bike service is needed.
 The service interval can only be set by your dealer. After reaching the preset mileage, INSPECTION appears on the display. Pressing any button makes this display disappear.

7.10 TRANSPORT MODE

If the bike is transported on a bike carrier or in the car (if clipped on the bracket), the BC 1909 HR will go into transport mode by the integrated movement sensor. TRANSPORT appears on the display. To exit this mode, you must press any button briefly.



Press any button briefly.

7.11 PC INTERFACE

The BC 1909 HR is PC-compatible. After purchasing the SIGMA DATA CENTER SOFTWARE and its Docking Station (Ref. No.: 00432), you can quickly and easily download the total and daily values onto your PC. Furthermore, you can quickly and easily set your BC 1909 HR.



7.12 CABLE-CONNECTED UNIVERSAL BRACKET

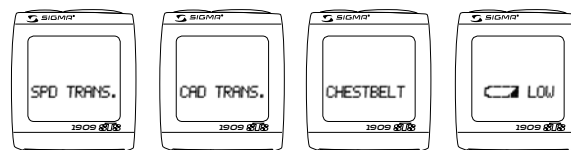
The BC 1909 HR can be retrofitted with a cable-connected universal bracket only measuring speed (the cadence and chest belt remain wireless) Ref. No.: 00433. (optional - not included)



8.1 DEFAULT/MIN/MAX VALUES

	Default	Max.	Min.	Units
Speed	0.0	199.8	0.0	kmh/mph
Trip distance	0.00	9999.99	0.00	km/mi
Trip time	0:00:00	999:59:59	00:00:00	h:mm:ss
Average speed	0.00	199.99	0.00	kmh/mph
Max. speed	0.00	199.99	0.00	kmh/mph
Cadence	0	180	0	upm
Max. cadence	0	180	0	upm
Current heart rate	40	240	40	bpm
Average heart rate	40	240	0	bpm
Max. heart rate	40	240	0	bpm
Calories	0	9,999	0	Kcal
Stopwatch	00:00.0	9:59:59	00:00:00	h:mm:ss.1/10
Countdown	0:00:00	9:59:59	00:00:00	h:mm:ss
Separate kilometre counter	0.00	999.99	-99.99	km/mi
Temperature	0	+70/+158	-10.0	°C/°F
Total distance	0			
Bike 1/2		99,999	00:00	km/mi
Bike 1+2		999,999	00:00	
Total time	0:00			
Bike 1/2		9,999:59	00:00	hhhh:mm
Bike 1+2		19,999	00:00	hhhhh

8.2 BATTERY CHANGE



The battery change on the computer head and the transmitters (speed, cadence, and/or chest belt) is shown on the display. After changing the battery, only the time has to be entered again.

Computer head:

- Open cover with tool.
- Take note of polarity. When the battery compartment is open, you must see the plus side of the battery.
- If the sealing ring is loose, put it back in place.
- Close cover with tool.

25 26

Transmitters:

- Open cover with tool.
- Remove battery from cover.
- Take note of polarity.
- Insert new battery in the cover.
- Be sure to line up the arrow on the cap and the dot on the transmitter when inserting the cap!
- Close cover with tool.

27 28

29 30

31 32

Battery:

Computer head: Lithium button battery CR 2450
 Transmitter: Lithium button battery CR 2032



CR 2450

Battery lifespan:

Computer head: approx. 1 year*
 Transmitter: approx. 1 year*



CR 2032

* if used one hour a day

8.3 TROUBLE SHOOTING

No speed display

- Is the computer correctly clicked onto the bracket?
- Have you checked the contacts for oxidation/corrosion?
- Have you checked the magnet/transmitter distance (max. 12 mm)?
- Have you checked whether the magnet is magnetized?
- Have you checked the battery status on the speed transmitter?

No cadence display

- Have you checked the magnet/transmitter distance (max. 12 mm)?
- Have you checked whether the magnet is magnetized?
- Have you checked the battery status on the transmitter?

No heart rate display

- Are the electrodes damp enough?
- Have you checked the battery status?

No display

- Have you checked the battery status on the BC 1909 HR?
- Is the battery inserted correctly (+ facing up)?
- Are the battery contacts ok? They should be raised approx. 30 degrees. (If not, bend carefully)?

Wrong speed display

- Are 2 magnets fitted?
- Is the magnet correctly positioned (parallel to the transmitter and centered with the transmitter)?
- Is the wheel circumference set correctly?
- Is the transmitter set on the right bicycle (bicycle I or II)?

Display black/dull

- Is the temperature too high (> 60°C) or too low (< 0°C)?
- 60°C = 140°F
- 0°C = 32°F

No synchronization

- Have you checked the magnet/transmitter(s) distance?
- Is/are the battery/batteries on the transmitter(s) empty?
- Have you checked the range on the respective transmitter?
- When using a hub dynamo, please change the position of the transmitter.

Display "TOO MANY SIGNALS"

- Please increase the distance to the other transmitters and press any button.

8.4 WARRANTY

We are liable to our contracting partners for defects as defined by law. Batteries are excluded from the guarantee.

SIGMA SPORT USA
1067 Kingsland Drive
Batavia, IL 60510, U.S.A.
888-744-6277

E-Mail: sales@sigmasport.us

The manufacturer reserves the right to make technical changes.

CONTENU

1	Préface et contenu	27
2	Le montage	28
2.1	Montage de la deuxième roue	29
3	Mise en service	29
4	Changement d'affichage/Fonctions des touches/ Aperçu des fonctions	30
5	La synchronisation	30
6	Réglages de base	31
6.1	Réglage de la langue	32
6.2	Réglage KMH/MPH	32
6.3	Calculer la grandeur de roue	33
6.4	Regler la grandeur de roue Vélo 1 ou Vélo 2	34
6.5	Réglage de l'heure	35
6.6	Réglage de l'âge	35
6.7	Réglage du poids	36
6.8	Réglage du sexe	36
6.9	Réglage des limites inférieure et supérieure FC	37
6.10	Réglage des kilomètres totaux Vélo 1 ou Vélo 2	38
6.11	Réglage du temps total Vélo 1 ou Vélo 2	38
6.12	Réglage du contraste	39
6.13	Quitter les réglages de base	39
7	Fonctions générales	40
7.1	Eclairage de l'affichage	40
7.2	Comparaison de la vitesse	40
7.3	Affichage/Masquage des fonctions Cadence et Fréquence cardiaque	41
7.4	Chronomètre	41
7.5	Compte à rebours	42
7.6	Compteur kilométrique	43
7.7	Reset de l'affichage	44
7.8	Valeurs totales Vélo 1 et Vélo 2	44
7.9	Intervalle d'entretien	44
7.10	Mode de transport	45
7.11	Interface PC	45
7.12	Support universel câblé	45
8	Données techniques	46
8.1	Valeurs par défaut/ max/min	46
8.2	Changement de pile	47
8.3	Résolution des problèmes	48
8.4	Indications de garantie	49

1 PREFACE ET CONTENU

Vous avez choisi un compteur de SIGMA SPORT® et nous vous en félicitons. Votre nouveau BC 1909 HR vous accompagnera fidèlement de nombreuses années pendant vos activités cyclistes.

Pour faire connaissance avec les nombreuses fonctions de votre compteur cycle et pouvoir en utiliser toutes les facettes, veuillez lire attentivement le mode d'emploi.

SIGMA SPORT® vous souhaite une bonne route avec votre BC 1909 HR

Le BC 1909 HR est équipé d'un départ/arrêt automatique. Lorsque le BC 1909 HR est monté sur son support cintre ou sur son supporttrandonnée, un capteur de mouvement détecte chaque mouvement et active le compteur. La synchronisation est lancée automatiquement.

1 CONTENU



Compteur cycle
BC 1909 HR



Sangle thoracique
STS, sangle
élastique comprise



Emetteur
de vitesse STS



Emetteur
de cadence STS



- Aimant pour rayon
- Aimant de cadence
- Support pour guidon
- Clé pour le compartiment à piles
- Matériel de fixation

2 LE MONTAGE

Les illustrations relatives aux instructions de montage sont reprises sur le dépliant joint !

MONTAGE DU SUPPORT POUR VÉLO

1 2 3 4

- Le support peut être monté au moyen d'un serre-câbles (montage permanent) ou d'anneaux toriques.
- Guidon ou cadre.
- Enlever la feuille jaune.

MONTAGE DES ÉMETTEURS - VITESSE ET CADENCE

5 6 7 8 9
12 13 14 15 16

- Les deux émetteurs peuvent être montés au moyen de serre-câbles (montage permanent) ou d'anneaux toriques.
- Pour pouvoir atteindre plus facilement les 12 mm, placer l'aimant et le capteur plus près du moyeu.

MISE EN PLACE DE LA SANGLE THORACIQUE

17 18 19
21 22 23 24

- Mouiller les électrodes avec de l'eau ou du gel cardio.

2.1 MONTAGE DE LA DEUXIÈME ROUE

Le changement entre la ROUE 1 et la ROUE 2 est effectué automatiquement. Un seul second émetteur de vitesse doit être utilisé (Set d'équipement "VELO 2" n° art.: 00417, "VELO 2, cadence incl." n° art.: 00415).

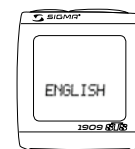
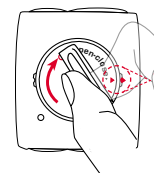
10 11

3 MISE EN SERVICE

Le BC 1909 HR est fourni sans pile afin de limiter la consommation d'énergie.

Mettre les piles en place en ouvrant le couvercle du compartiment à piles au moyen de l'outil fourni. Après avoir mis les piles en place, refermer le compartiment à piles au moyen de l'outil.

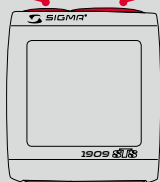
L'affichage passe automatiquement en mode de réglage.



4 CHANGEMENT D'AFFICHAGE/ FONCTIONS DES TOUCHES/ APERCU DES FONCTIONS

RESET

Réinitialisation des fonctions listées ou retour au menu du niveau supérieur.



MODE 2

Appel des fonctions listées ou passage au menu suivant.

SET

Réglage et sauvegarde des valeurs saisies.

MODE 1

Appel des fonctions listées.

MODE 1

KM JOUR
TEMPS PARC
VIT MOYEN.
VIT MAX.
CAD MOYEN.

MODE 2

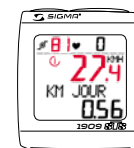
FC MOYEN.
FC MAX.
CALORIES
HEURE
CHRONO
CPT A REB
CPT KM +/-
TEMPERATUR
KM TOTAL*
TEMPSTOTAL*

* Pas pendant la conduite

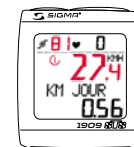
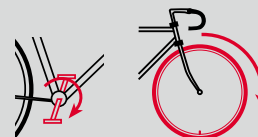
5 LA SYNCHRONISATION

→ Il existe deux façons de synchroniser la vitesse, la cadence et la fréquence cardiaque :

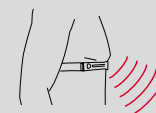
1. Rouler, en général le récepteur s'est synchronisé avec l'émetteur après 3 à 4 rotations de roue.



2. Tourner la roue avant ou le pédalier jusqu'à ce que l'affichage des KM/H/ MPH ou de la cadence ne clignote plus.

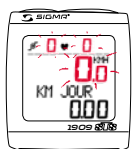


→ Portant la ceinture thoracique, se rapprocher du BC 1909 HR ou monter sur le vélo. En règle générale, le BC 1909 HR se synchronise en moins de 10 secondes avec la sangle thoracique.



Le zéro de la fréquence cardiaque ne clignote plus.

5 LA SYNCHRONISATION



- Placer le BC 1909 HR sur son support – La synchronisation n'est possible que si le compteur est placé sur son support.
- Les zéros de la vitesse, de la cadence et de la fréquence cardiaque clignotent.

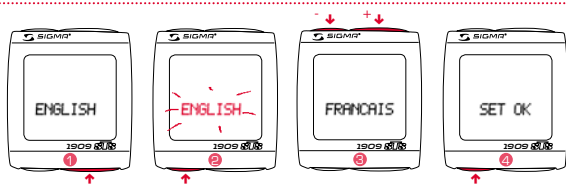
6 REGLAGES DE BASE

- Maintenir la touche SET enfoncée 3 secondes jusqu'à ce que la LANGUE définie (anglais) apparaisse dans l'affichage (REGLAGES OPEN clignote).



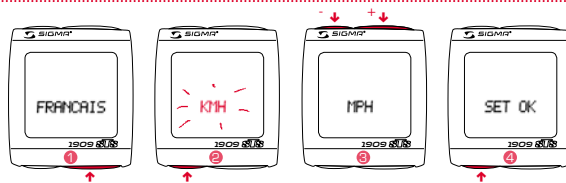
6 REGLAGES DE BASE

6.1 REGLAGE DE LANGUE



- ① → Passer à la LANGUE définie avec la touche MODE 1 (l'anglais est réglé de série sur le BC 1909 HR).
- ② → Appuyer brièvement sur la touche SET. L'affichage clignote.
- ③ → Régler la langue souhaitée à l'aide de la touche MODE 2.
- ④ → Confirmer par la touche SET. SET OK apparaît à l'écran.

6.2 REGLAGE KMH/MPH



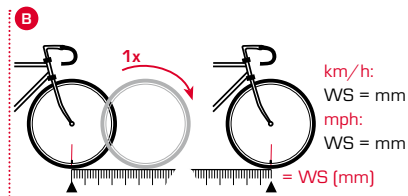
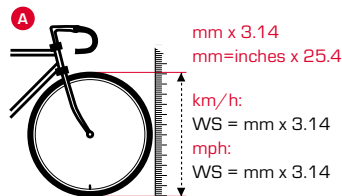
- ① → Avec la touche MODE 1, sélectionnez la fonction KMH/MPH
- ② → Appuyer brièvement sur la touche SET. L'affichage clignote.
- ③ → Régler MPH ou KMH à l'aide de la touche MODE 2.
- ④ → Confirmer par la touche SET. SET OK apparaît à l'écran.

Le passage de KMH à MPH modifie automatiquement le format de la distance de km en mi, la température de °C en °F, l'heure du mode 24 h au mode 12 h et le poids de kg en lb.

6 REGLAGES DE BASE

6.3 CALCULER LA GRANDEUR DE ROUE

- Déterminer la valeur correspondant à votre circonférence de roue à partir du tableau C "CIRCONFERENCE DE ROUE" (voir page suivante). Entrer cette valeur.
- En alternative : calculer/déterminer votre circonférence de roue (Tab. A ou tab. B).



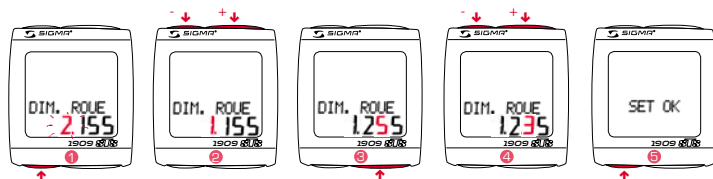
C ETRTO

	16 x 1.75 x 2	kmh mph
47-305	16x1.75x2	1272
47-406	20x1.75x2	1590
37-540	24x1 3/8 A	1948
47-507	24x1.75x2	1907
23-571	26x1	1973
40-559	26x1.5	2026
44-559	26x1.6	2051
47-559	26x1.75x2	2070
50-559	26x1.9	2089
54-559	26x2.00	2114
57-559	26x2.125	2133
37-590	26x1 3/8	2105
37-584	26x1 3/8x1 1/2	2086
20-571	26x3/4	1954
32-630	27x1 1/4	2199
28-630	27x1 1/4 Fifty	2174
40-622	28x1.5	2224
47-622	28x1.75	2268

ETRTO

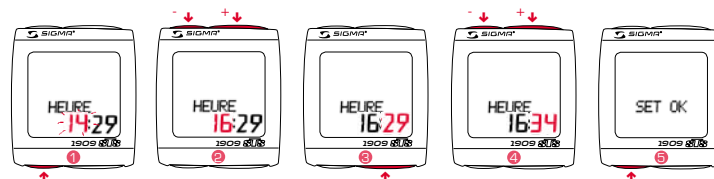
	16 x 1.75 x 2	kmh mph
40-635	28x1 1/2	2265
37-622	28x1 3/8x1 5/8	2205
18-622	700x18C	2102
20-622	700x20C	2114
23-622	700x23C	2133
25-622	700x25C	2146
28-622	700x28C	2149
32-622	700x32C	2174
37-622	700x35C	2205
40-622	700x40C	2224
50-559	26 x 1.95	2105
54-559	26 x 2.1	2130
52-622	29 x 2.1	2235
54-622	29 x 2.2	2300
38-622	700 x 38c	2215
42-622	700 x 42c	2230
23-571	650 x 23c	1973

6.4 REGLER LA GRANDEUR DE ROUE VELO 1 OU VELO 2



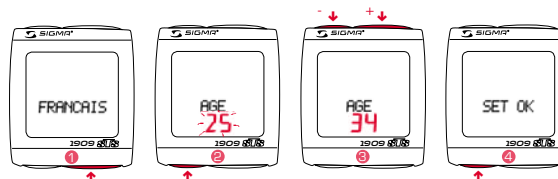
- ➊ → Avec la touche MODE 1, sélectionnez la fonction DIM ROUE 1/ DIM ROUE 2.
→ Appuyer brièvement sur la touche SET. Le premier chiffre à régler clignote.
- ➋ → Avec la touche MODE 2 (+) ou RESET (-), régler le chiffre.
- ➌ → Avec la touche MODE 1, passer au chiffre suivant.
- ➍ → Avec la touche MODE 2 (+) ou RESET (-), régler le chiffre.
- ➎ → Confirmer par la touche SET.
SET OK apparaît à l'écran.

6.5 REGLAGE DE L'HEURE



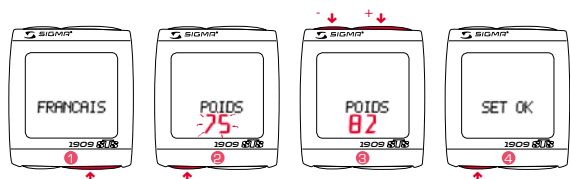
- ➊ → Avec la touche MODE 1, sélectionnez la fonction HEURE.
→ Appuyer brièvement sur la touche SET. Le premier chiffre à régler clignote.
- ➋ → Avec la touche MODE 2 (+) ou RESET (-), régler le chiffre.
- ➌ → Avec la touche MODE 1, passer au chiffre suivant.
- ➍ → Avec la touche MODE 2 (+) ou RESET (-), régler le chiffre.
- ➎ → Confirmer par la touche SET.
SET OK apparaît à l'écran.

6.6 REGLAGE DE L'AGE



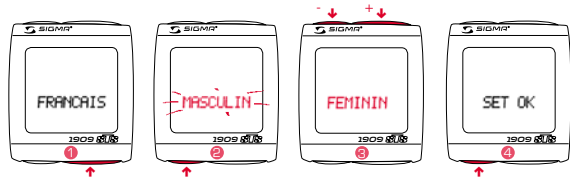
- ➊ → La touche MODE 1 permet de passer à l'affichage de l'AGE.
- ➋ → Appuyer brièvement sur la touche SET. L'affichage clignote.
- ➌ → Avec la touche MODE 2 (+) ou RESET (-), régler le chiffre.
- ➍ → Confirmer par la touche SET. SET OK apparaît à l'écran.

6.7 REGLAGE DU POIDS



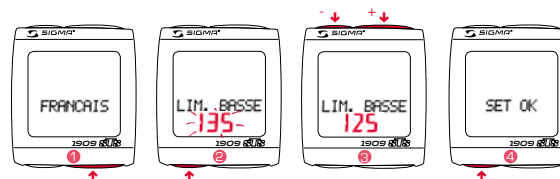
- ➊ → La touche MODE 1 permet de passer à l'affichage du POIDS.
- ➋ → Appuyer brièvement sur la touche SET. L'affichage clignote.
- ➌ → Avec la touche MODE 2 (+) ou RESET (-), régler le chiffre.
- ➍ → Confirmer par la touche SET. SET OK apparaît à l'écran.

6.8 REGLAGE DU SEXE



- ➊ → Passer au SEXE défini avec la touche MODE 1 (HOMME est réglé de série sur le BC 1909 HR).
- ➋ → Appuyer brièvement sur la touche SET. L'affichage clignote.
- ➌ → Avec la touche MODE 2 (+) ou RESET (-), régler le chiffre.
- ➍ → Confirmer par la touche SET. SET OK apparaît à l'écran.

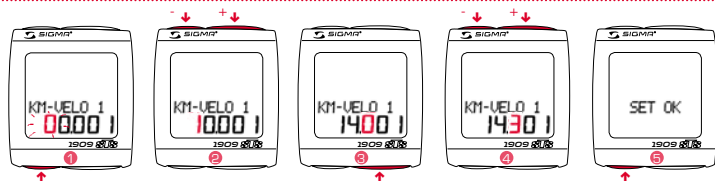
6.9 RÉGLAGE DES LIMITES INFÉRIEURE ET SUPÉRIEURE FC



Les deux limites FC sont calculées automatiquement après la saisie de l'âge, du poids et du sexe. (70-80 % de la FC max. pour l'entraînement cardio-vasculaire). Vous pouvez cependant modifier ces limites manuellement.

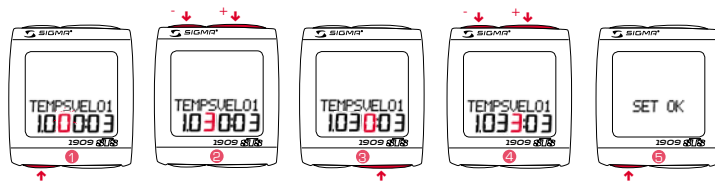
- ➊ → Revenir aux limites supérieure et inférieure automatiquement générées au moyen de la touche MODE 1.
- ➋ → Appuyer brièvement sur la touche SET. L'affichage clignote.
- ➌ → Avec la touche MODE 2 (+) ou RESET (-), régler le chiffre.
- ➍ → Confirmer par la touche SET. SET OK apparaît à l'écran.

6.10 REGLAGE DES KILOMETRES TOTAUX VELO 1 OU VELO 2



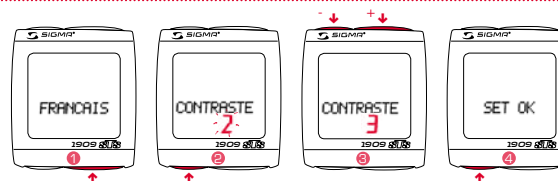
- ➔ Avec la touche MODE 1, sélectionnez la fonction KM-VELO 1 ou KM-VELO 2.
➔ Appuyer brièvement sur la touche SET. Le premier chiffre à régler clignote.
- ➔ Avec la touche MODE 2 (+) ou RESET (-), régler le chiffre.
- ➔ Avec la touche MODE 1, passer au chiffre suivant.
- ➔ Avec la touche MODE 2 (+) ou RESET (-), régler le chiffre.
- ➔ Confirmer par la touche SET.
SET OK apparaît à l'écran.

6.11 REGLAGE DU TEMPS TOTAL VELO 1 OU VELO 2



- ➔ Avec la touche MODE 1, sélectionnez la fonction TEMPSVELO1 ou TEMPSVELO2.
➔ Appuyer brièvement sur la touche SET. Le premier chiffre à régler clignote.
- ➔ Avec la touche MODE 2 (+) ou RESET (-), régler le chiffre.
- ➔ Avec la touche MODE 1, passer au chiffre suivant.
- ➔ Avec la touche MODE 2 (+) ou RESET (-), régler le chiffre.
- ➔ Confirmer par la touche SET.
SET OK apparaît à l'écran.

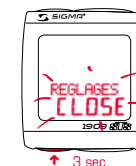
6.12 REGLAGE DU CONTRASTE



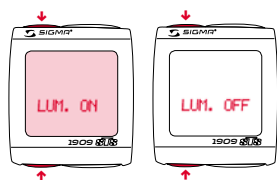
- ➔ Avec la touche MODE 1, sélectionnez la fonction CONTRASTE.
- ➔ Appuyer brièvement sur la touche SET. L'affichage clignote.
- ➔ Avec la touche MODE 2 (+) ou RESET (-), régler le chiffre
[1 = faible/3 = fort].
- ➔ Confirmer par la touche SET.
SET OK apparaît à l'écran.

6.13 QUITTER LES REGLAGES DE BASE

- ➔ Pour terminer les réglages, maintenir la touche SET 3 secondes appuyée (REGLAGE CLOSE clignote).



7.1 ECLAIRAGE DE L'AFFICHAGE



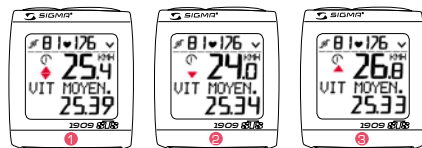
- En appuyant simultanément sur les touches SET et RESET, la lumière est allumée/éteinte. LUM ON/OFF s'affiche sur l'écran.
- Par une pression de la touche choisie, l'affichage est éclairé, par une nouvelle pression, le compteur passe à la fonction suivante.

L'éclairage n'est pas disponible pendant la synchronisation ! Pour épargner la pile, évitez un éclairage inutile !

7.3 AFFICHAGE/MASQUAGE DES FONCTIONS CADENCE ET FREQ. CARDIAQUE

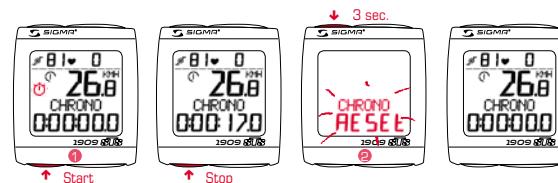
Lorsque le BC 1909 HR est utilisé sans émetteur de cadence et/ou sangle thoracique, toutes les fonctions Cadence/Fréquence cardiaque (CADENCE, CAD MOYEN., Fréquence cardiaque, FC MOYEN., FC MAX., CALORIES) sont masquées pour ce parcours.

7.2 COMPARAISON DE LA VITESSE



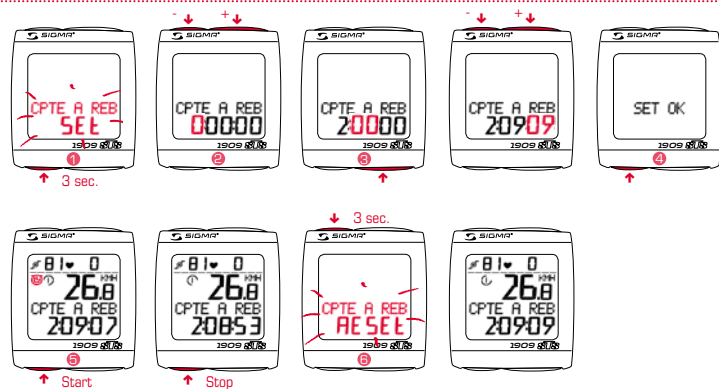
- ① → En cas de vitesse à peu près similaire \blacklozenge s'affiche.
- ② → En cas de vitesse plus faible s'affiche \blacktriangledown .
- ③ → En cas de vitesse plus élevée s'affiche \blacktriangle .

7.4 CHRONOMETRE



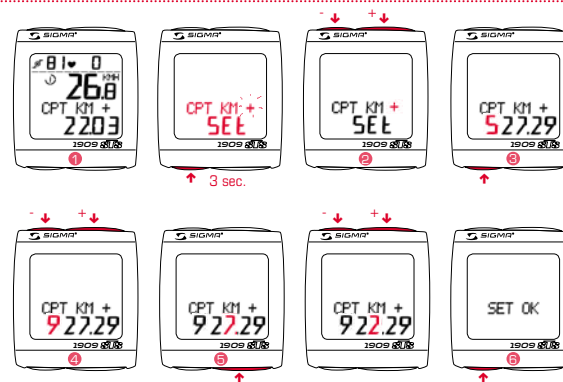
- ① → Avec la touche MODE 2, sélectionnez la fonction CHRONO.
 - Lancer ou arrêter le chronomètre avec la touche SET.
 - Lorsque le chronomètre est en marche, l'icone ⏻ apparaît à l'écran.
- ② → Remise à zéro du chronomètre: maintenir la touche RESET appuyée 3 secondes.

7.5 COMPTE A REBOURS



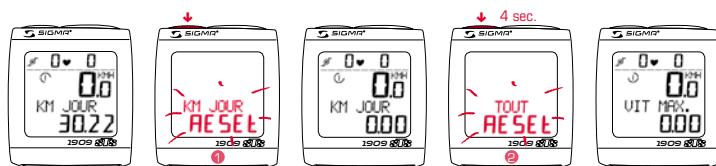
- ① → La touche MODE 2 permet de passer au COMPTE A REBOURS +/-.
→ Maintenir la touche SET enfoncée 3 secondes (CPT A REB SET clignote).
- ② → Avec la touche MODE 2 (+) ou RESET (-), régler le chiffre.
- ③ → Avec la touche MODE 1, passer au chiffre suivant.
Régler le chiffre comme ci-dessus.
- ④ → Confirmer par la touche SET.
SET OK apparaît à l'écran.
- ⑤ → Démarrer ou arrêter le COMPTE A REBOURS avec la touche SET.
Le compte à rebours est symbolisé par l'icône ⏱ à l'écran.
- ⑥ → Remise à zéro du compte à rebours : Maintenir la touche RESET enfoncée 3 secondes (l'affichage revient à la valeur prédéfinie).

7.6 COMPTEUR KILOMETRIQUE



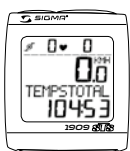
- ① → Avec la touche MODE 2, sélectionnez la fonction CPT KM +/-.
→ Maintenir la touche SET appuyée pendant 3 secondes. Le signe "+" ou "-" clignote.
- ② → Avec la touche MODE 2, choisir entre + et -.
- ③ → Avec la touche SET confirmer le réglage.
L'affichage passe au réglage du temps - les heures clignent.
- ④ → Avec la touche MODE 2 (+) ou RESET (-), régler le chiffre.
- ⑤ → Avec la touche MODE 1, passer au chiffre suivant.
Régler le chiffre comme ci-dessus.
- ⑥ → Confirmer par la touche SET.
SET OK apparaît à l'écran.

7.7 RESET DE L'AFFICHAGE



- ① → Appuyer sur la touche MODE1/2 jusqu'à ce que la fonction souhaitée apparaisse.
 → A appuyer sur la touche RESET. L'affichage clignote. Au bout de 2 secondes, seule la fonction affichée est remise à 0.
- ② → En maintenant la touche RESET appuyée 4 secondes, vous mettez à zéro les fonctions suivantes: KM JOUR, TEMPS PARC, VIT MOYEN., VIT MAX., CAD MOYEN., FC MOYEN., FC MAX., CALORIES.

7.8 VALEURS TOTALES VELO 1 ET VELO 2



Les valeurs totales s'affichent tout d'abord pour le VELO 1, le VELO 2 et les VELOS 1+2 lorsqu'un deuxième vélo est ajouté. Tant qu'un seul vélo est utilisé, seules les valeurs totales du premier vélo s'affichent.

7.9 INTERVALLE D'ENTRETIEN

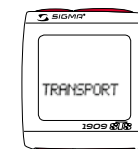


Maintenir une touche au choix brièvement enfoncée.

L'intervalle d'entretien vous indique lorsque la distance avant l'entretien suivant du vélo a été parcourue.
 L'intervalle de service ne peut être réglé que par votre revendeur.
 INSPECTION apparaît à l'écran une fois que la distance à parcourir est atteinte.
 Cet affichage disparaît en appuyant sur une touche au choix.

7.10 MODE DE TRANSPORT

En cas de transport sur un porte-vélo ou dans une voiture (lorsqu'il est enclenché sur son support), le BC 1909 HR doit être placé en mode de transport au moyen du capteur de mouvement intégré. TRANSPORT apparaît à l'écran.
 Appuyez brièvement sur une touche au choix pour quitter ce mode.



Maintenir une touche au choix brièvement enfoncée.

7.11 INTERFACE PC

Le BC 1909 HR est compatible PC. Les valeurs totales et quotidiennes peuvent être rapidement et aisément chargées sur votre PC après l'achat du LOGICIEL SIGMA DATA CENTER et de sa station de connexion (n° art.: 00432).
 Votre BC 1909 HR peut en outre être réglé rapidement et aisément.



7.12 SUPPORT UNIVERSEL CABLE

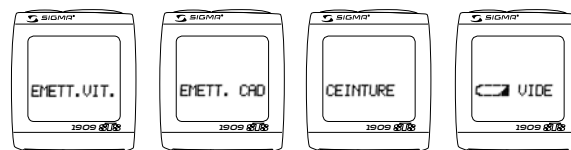
Le BC 1909 HR peut ultérieurement être équipé d'un support universel câblé uniquement adaptée à la mesure de la vitesse (la cadence et la sangle thoracique restent sans fil). N° art.: 00433.



8.1 VALEURS PAR DEFAUT/MAX/MIN

	Défaut	Max.	Min.	Unités
Vitesse	0.0	199.8	0.0	kmh/mph
Distance journalière	0.00	9999.99	0.00	km/mi
Durée du parcours	0:00:00	999:59:59	00:00:00	h:mm:ss
Vitesse moyenne	0.00	199.99	0.00	kmh/mph
Vitesse max.	0.00	199.99	0.00	kmh/mph
Cadence	0	180	0	upm
Cadence max.	0	180	0	upm
FC actuelle	40	240	40	bpm
FC moyenne	40	240	0	bpm
FC max.	40	240	0	bpm
Calories	0	9,999	0	Kcal
Chronomètre	00:00.0	9:59:59	00:00:00	h:mm:ss.1/10
Compte à rebours	0:00:00	9:59:59	00:00:00	h:mm:ss
Compteur de KM séparé	0.00	999.99	-99.99	km/mi
Temperatur	0	+70/+158	-10.0	°C/°F
Distance totale	0			
Velo 1/2		99,999	00:00	km/mi
Velo 1+2		999,999	00:00	
Durée totale	0:00			
Velo 1/2		9,999:59	00:00	hhhh:mm
Velo 1+2		19,999	00:00	hhhhh

8.2 CHANGEMENT DE PILE



Le remplacement des piles du compteur et des émetteurs (vitesse, cadence et/ou sangle thoracique) s'affiche à l'écran. Après le remplacement des piles, seule l'heure doit être à nouveau réglée.

Compteur :

- Ouvrir le couvercle avec l'outil prévu à cet effet.
- Attention à la polarité. Le côté positif de la pile doit être visible lorsque le compartiment est ouvert.
- En cas de déplacement du joint d'étanchéité, le remettre en place.
- Fermer le couvercle avec l'outil.

25 26

Emetteurs :

- Ouvrir le couvercle avec l'outil prévu à cet effet.
- Retirer la pile du couvercle.
- Attention à la polarité.
- Mettre la nouvelle pile en place dans le couvercle.
- Fermer le couvercle avec l'outil.

27 28

29 30

31 32

Pile :

- Compteur : Pile ronde au lithium CR 2450
- Emetteurs : Pile ronde au lithium CR 2032



CR 2450

Durée de vie des piles :

- Compteur : env. 1 an*
- Emetteurs : env. 1 an*



CR 2032

* Pour une utilisation d'une heure par jour

8.3 RESOLUTION DES PROBLEMES

Aucun affichage de vitesse

- Le compteur est-il correctement enclenché sur le support ?
- Avez-vous contrôlé la présence d'oxydation/de corrosion sur les contacts ?
- Avez-vous contrôlé la distance aimant/émetteur (max. 12 mm) ?
- Avez-vous vérifié si l'aimant est magnétisé ?
- Avez-vous contrôlé l'état des piles de l'émetteur de vitesse ?

Pas d'affichage de la cadence

- Avez-vous contrôlé la distance aimant/émetteur (max. 12 mm) ?
- Avez-vous vérifié si l'aimant est magnétisé ?
- Avez-vous contrôlé l'état des piles de l'émetteur ?

Pas d'affichage de la fréquence cardiaque

- Les électrodes sont-elles assez humides ?
- Avez-vous contrôlé l'état des piles ?

Aucun affichage à l'écran

- Avez-vous contrôlé l'état des piles du BC 1909 HR ?
- Les piles sont-elles correctement mises en place (+ vers le haut) ?
- Les contacts des piles sont-ils en bon état (les plier avec prudence) ?

Affichage erroné de la vitesse

- Les 2 aimants sont-ils montés ?
- L'aimant est-il correctement mis en place (parallèle et au centre de l'émetteur) ?
- La circonférence de la roue est elle correctement réglée ?
- L'émetteur est-il réglé sur le bon vélo (Vélo I ou II) ?

Ecran noir/lent

- La température est-elle trop élevée (> 60°C) ou trop basse (< 0°C) ?
60°C = 140°F
0°C = 32°F

Aucune synchronisation

- Avez-vous contrôlé la distance aimant/émetteur(s) ?
- La/les pile(s) du/des émetteur(s) est/sont-elle(s) vide(s) ?
- La portée des différents émetteurs a-t-elle été contrôlée ?
- Si vous utilisez une dynamo-moyeu, changez la position de l'émetteur.

Affichage de "TOO MANY SIGNALS"

- Augmentez la distance par rapport aux autres émetteurs et appuyez sur une touche au choix.

8.4 INDICATIONS DE GARANTIE

Nous sommes responsables, vis-à-vis de notre partenaire contractuel respectif, des vices conformément aux prescriptions légales. Les pils sont exclues de la garantie.

SIGMA SPORT USA
1067 Kingsland Drive
Batavia, IL 60510, U.S.A.
888-744-6277

E-Mail: sales@sigmasport.us

Le fabricant se réserve le droit de procéder à des modifications techniques.

Après utilisation, les piles peuvent être restituées.



CONTENIDO

1	Introducción y contenido del embalaje	51
2	Montaje	52
2.1	Montaje de la 2.ª rueda	53
3	Puesta en marcha	53
4	Cambio de indicación/Ocupación de las teclas/ Sinopsis de las funciones	54
5	Emparejamiento	54
6	Ajustes básicos	55
6.1	Ajuste del idioma	56
6.2	Ajuste KMH/MPH	56
6.3	Calcular circunferencia de rueda	57
6.4	Ajustar circunferencia de rueda de la bici 1 o de la bici 2	58
6.5	Ajuste de la hora	59
6.6	Ajuste de la edad	59
6.7	Ajuste del peso	60
6.8	Ajuste del sexo	60
6.9	Ajuste del límite superior/inferior del pulso	61
6.10	Ajustar los kilómetros totales de la bici 1 o de la bici 2	62
6.11	Ajustar la duración total del trayecto de la bici 1 o de la bici 2	62
6.12	Ajuste del contraste	63
6.13	Abandonar los ajustes básicos	63
7	Funciones generales	64
7.1	Iluminación de la indicación	64
7.2	Comparación de velocidad	64
7.3	Mostrar/ocultar las funciones de frecuencia cardíaca/de pedaleo	65
7.4	Cronómetro	65
7.5	Cuenta regresiva	66
7.6	Odómetro	67
7.7	Restablecer las indicaciones	68
7.8	Valores totales Rueda 1 y Rueda 2	68
7.9	Intervalo de servicio	68
7.10	Modo de transporte	69
7.11	Interfaz del ordenador	69
7.12	Soporte universal unido al cable	69
8	Datos técnicos	70
8.1	Valores por defecto/máximos/mínimos	70
8.2	Cambio de baterías	71
8.3	Solución de problemas	72
8.4	Indicaciones de garantía	73

1 INTRODUCCIÓN Y CONTENIDO DEL EMBALAJE

Muchas gracias por haberse decidido a adquirir un Bike Computer de la casa SIGMA SPORT®. Su nuevo BC 1909 HR le acompañará en su bicicleta fielmente durante muchos años.

Para conocer las múltiples funciones de su nuevo Bike Computer y poder usarlas, lea cuidadosamente estas instrucciones de uso.

SIGMA le desea mucha diversión con el uso de su BC 1909 HR.

El BC 1909 HR está equipado con un inicio/parada automática. Tan pronto como se monte en el soporte, un sensor de movimiento despierta al BC 1909 HR en el movimiento más pequeño de la bicicleta o del soporte Hiking. A través de esto se inicia automáticamente el emparejamiento.

1 CONTENIDO DEL EMBALAJE



Bike Computer
BC 1909 HR



Correa pectoral STS
incluyendo correa
elástica



Emisor de velocidad
STS



Transmisor de
frecuencia de
pedaleo STS



- Imán de memoria
- Imán de frecuencia de pedaleo
- Soporte para el manillar
- Llave de compartimento de batería
- Material de fijación

2 EL MONTAJE

¡Las figuras de estos textos de montaje se encuentran en la hoja plegada adjunta!

MONTAJE DEL SOPORTE DE BICICLETA

1 2 3 4

- El soporte se puede montar tanto con abrazaderas para cables (montaje permanente) u opcionalmente con las juntas tóricas.
- Manillar o tija del manillar.
- Extraiga la placa amarilla.

MONTAJE DE LOS TRANSMISORES -
VELOCIDAD Y FRECUENCIA DE PEDALEO

5 6 7 8 9
12 13 14 15 16

- Ambos transmisores pueden montarse tanto con abrazaderas para cables (montaje permanente) u opcionalmente con las juntas tóricas.
- Para conseguir los 12 mm necesarios o menos, monte el emisor y el imán más cerca en el cubo.

COLOCACIÓN DE LA CORREA PECTORAL

17 18 19
21 22 23 24

- Frotar los electrodos con agua o con gel.

2.1 MONTAJE DE LA 2.ª RUEDA

El cambio entre la RUEDA 1 y RUEDA 2 se realiza automáticamente. Sólo se tiene que utilizar un segundo emisor de velocidad (juego de equipamiento posterior "RUEDA 2" N° de Art.: 00417, "RUEDA 2 inclusive frecuencia de pedaleo" N° de Art.: 00415)

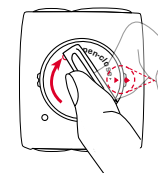
10 11

3 PUESTA EN MARCHA

Por razones de consumo de energía el BC 1909 HR se suministra sin batería.

Coloque la batería abriendo la tapa del compartimento de la batería con la herramienta disponible. Una vez que se ha colocado la batería cierre el compartimento de la batería con ayuda de la herramienta.

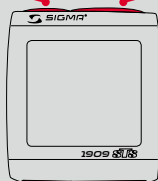
La indicación cambia automáticamente al modo de ajuste.



4 CAMBIO DE INDICACIÓN/OCUPACIÓN DE LAS TECLAS/ SINOPSIS DE LAS FUNCIONES

RESET

Reestablecimiento de las funciones listadas abajo u hojear hacia atrás en un nivel de menú.



MODE 2

Llamada de las funciones listadas abajo u hojear hacia delante en un nivel de menú.

SET

Ajuste y almacenamiento de los datos ingresados.

MODE 1

Llamada de las funciones listadas abajo.

MODE 1

KM DIA
TIEMPO PAR
VEL MEDIA
VEL MAXIMA
CAD MEDIA

MODE 2

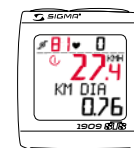
FC MEDIA
FC MAXIMA
CALORIAS
HORA
CRONOMETRO
CUENTAREG.
CUENTA KM +/-
TEMPERATUR
KM TOTAL*
TIEMPO TOT*

* No durante la carrera.

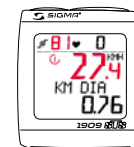
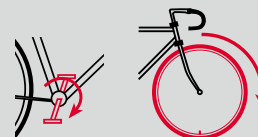
5 EL EMPAREJAMIENTO

→ Para sincronizar la velocidad, la frecuencia de pedaleo y la frecuencia de pulso hay 2 posibilidades:

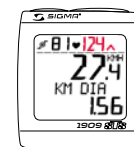
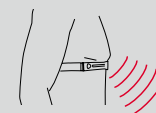
1. Iniciar la marcha, por regla general, el receptor se ha emparejado con el emisor después de 3 a 4 vueltas de las ruedas de la bicicleta.



2. Girar la rueda delantera o bien los pedales, hasta que la indicación KM/H/MPH o la indicación de la frecuencia de pedaleo ya no parpadee.

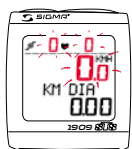


→ Con el cinturón pectoral colocado, acérquese al BC 1909 HR o súbase a la bicicleta. Por lo general, el BC 1909 HR se sincroniza con la correa pectoral en menos de 10 segundos.



La indicación de pulso no parpadeará más.

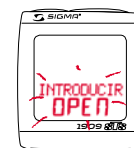
5 EL EMPAREJAMIENTO



- Encajar el BC 1909 HR sobre el soporte – Será posible un emparejamiento si el ordenador de la bicicleta está encajado en el soporte.
- Parpadean los ceros de la frecuencia de velocidad, de pedaleo y la indicación del pulso.

6 AJUSTES BÁSICOS

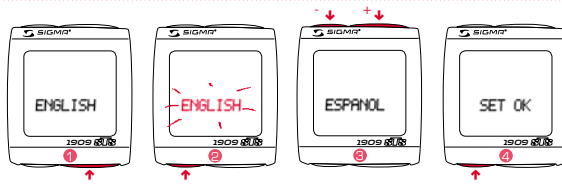
→ Mantener presionada la tecla SET durante 3 segundos hasta que el IDIOMA preajustado (inglés) aparezca en la indicación (parpadea INTRODUCIR OPEN).



↑ 3 seg.

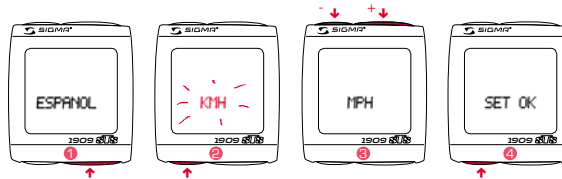
6 AJUSTES BÁSICOS

6.1 AJUSTAR EL IDIOMA



- ❶ → Con la tecla MODE 1 cambiar al IDIOMA predeterminado (de manera estándar el BC 1909 HR está predeterminado en idioma inglés).
- ❷ → Pulsar brevemente la tecla SET. La indicación parpadea.
- ❸ → Con la tecla MODE 1 ajustar el idioma seleccionado.
- ❹ → Confirmar con la tecla SET. En la pantalla aparece SET OK.

6.2 AJUSTE KMH/MPH



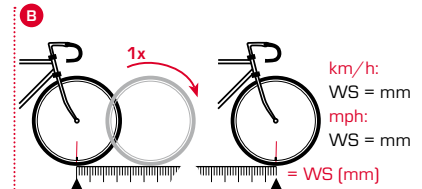
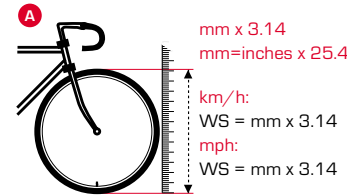
- ❶ → Con la tecla MODE 1 se cambia a la pantalla KMH/MPH.
- ❷ → Pulsar brevemente la tecla SET. La indicación parpadea.
- ❸ → Con la tecla MODE 2 ajustar MPH o KMH.
- ❹ → Confirmar con la tecla SET. En la pantalla aparece SET OK.

Con la conmutación de KMH a MPH se modifica automáticamente el formato del trayecto de km a mi, la temperatura de °C a °F, la hora del modo de 24 h al modo de 12 h, y el peso de kg a lb.

6 AJUSTES BÁSICOS

6.3 CALCULAR CIRCUNFERENCIA DE RUEDA

- A partir de la tabla de la CIRCUNFERENCIA DE LA RUEDA (tabla C) determinar el valor correspondiente al tamaño de la rueda.
- Alternativa: calcular/determinar la "CIRCUNFERENCIA DE LA RUEDA" (tabla A o tabla B).



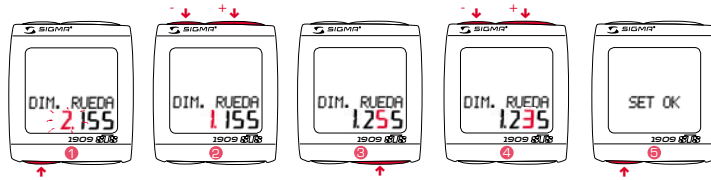
C ETRTO

	16 x 1.75 x 2	kmh mph
47-305	16x1.75x2	1272
47-406	20x1.75x2	1590
37-540	24x1 3/8 A	1948
47-507	24x1.75x2	1907
23-571	26x1	1973
40-559	26x1.5	2026
44-559	26x1.6	2051
47-559	26x1.75x2	2070
50-559	26x1.9	2089
54-559	26x2.00	2114
57-559	26x2.125	2133
37-590	26x1 3/8	2105
37-584	26x1 3/8x1 1/2	2086
20-571	26x3/4	1954
32-630	27x1 1/4	2199
28-630	27x1 1/4 Fifty	2174
40-622	28x1.5	2224
47-622	28x1.75	2268

ETRTO

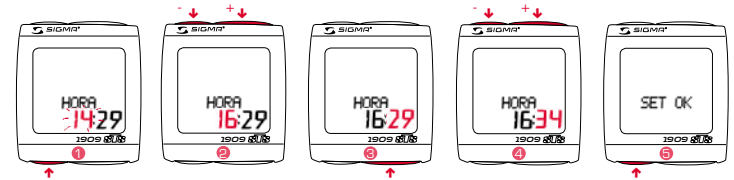
	16 x 1.75 x 2	kmh mph
40-635	28x1 1/2	2265
37-622	28x1 3/8x1 5/8	2205
18-622	700x18C	2102
20-622	700x20C	2114
23-622	700x23C	2133
25-622	700x25C	2146
28-622	700x28C	2149
32-622	700x32C	2174
37-622	700x35C	2205
40-622	700x40C	2224
50-559	26 x 1.95	2105
54-559	26 x 2.1	2130
52-622	29 x 2.1	2235
54-622	29 x 2.2	2300
38-622	700 x 38c	2215
42-622	700 x 42c	2230
23-571	650 x 23c	1973

6.4 AJUSTAR CIRCUNFERENCIA DE RUEDA DE LA BICI 1 O DE LA BICI 2



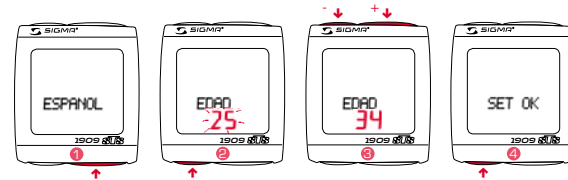
- ➊ → Con la tecla MODE 1 se cambia a la pantalla DIM RUEDA 1 o DIM RUEDA 2.
→ Pulsar brevemente la tecla SET. La primera cifra de introducción parpadea.
- ➋ → Ajustar el valor con la tecla MODE 2 (+) o la tecla RESET (-).
- ➌ → Con la tecla MODE 1 se cambia a la cifra siguiente.
- ➍ → Ajustar el valor con la tecla MODE 2 (+) o la tecla RESET (-).
- ➎ → Confirmar con la tecla SET.
En la pantalla aparece SET OK.

6.5 AJUSTE DE LA HORA



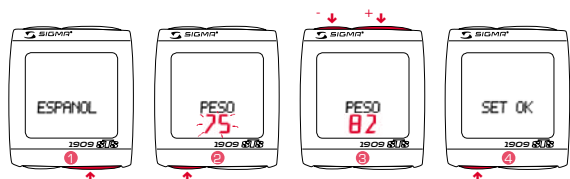
- ➊ → Con la tecla MODE 1 se cambia a la pantalla HORA.
→ Pulsar brevemente la tecla SET. La indicación de hora parpadea.
- ➋ → Ajustar el valor con la tecla MODE 2 (+) o la tecla RESET (-).
- ➌ → Con la tecla MODE 1 se cambia a la cifra siguiente.
- ➍ → Ajustar el valor con la tecla MODE 2 (+) o la tecla RESET (-).
- ➎ → Confirmar con la tecla SET.
En la pantalla aparece SET OK.

6.6 AJUSTE DE LA EDAD



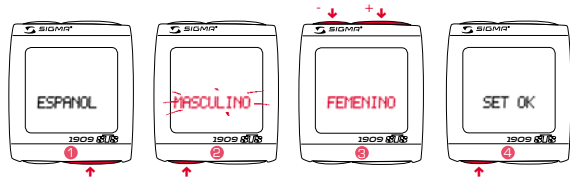
- ➊ → Con la tecla MODE 1 se cambia a la indicación EDAD.
- ➋ → Pulsar brevemente la tecla SET. La indicación parpadea.
- ➌ → Ajustar el valor con la tecla MODE 2 (+) o la tecla RESET (-).
- ➍ → Confirmar con la tecla SET. En la pantalla aparece SET OK.

6.7 AJUSTE DEL PESO



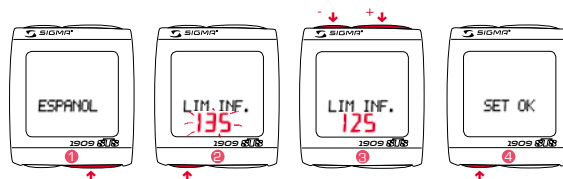
- ➊ → Con la tecla MODE 1 se cambia a la indicación PESO.
- ➋ → Pulsar brevemente la tecla SET. La indicación parpadea.
- ➌ → Ajustar el valor con la tecla MODE 2 (+) o la tecla RESET (-).
- ➍ → Confirmar con la tecla SET.
En la pantalla aparece SET OK.

6.8 AJUSTE DEL SEXO



- ➊ → Con la tecla MODE 1 cambiar al SEXO predeterminado (de manera estándar el BC 1909 HR está predeterminado con el sexo MASCULINO).
- ➋ → Pulsar brevemente la tecla SET. La indicación parpadea.
- ➌ → Ajustar el sexo con la tecla MODE 2 (+) o la tecla RESET (-).
- ➍ → Confirmar con la tecla SET.
En la pantalla aparece SET OK.

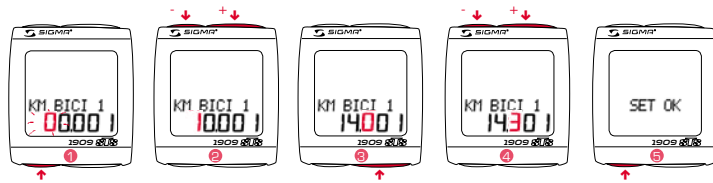
6.9 AJUSTE DEL LÍMITE SUPERIOR/INFERIOR DEL PULSO



Ambos valores límites de las zonas de pulso se calculan automáticamente ingresando la edad, el peso y el sexo. (70% - 80% de la frecuencia cardíaca máxima en entrenamiento del sistema circulatorio). No obstante podrá modificar estos valores límites de manera manual.

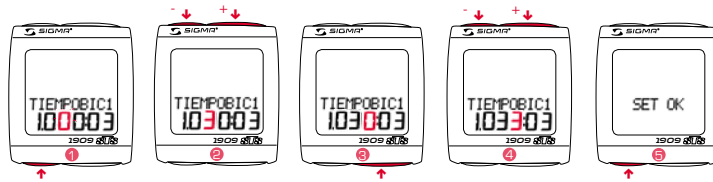
- ➊ → Con la tecla MODE 1 se cambia al límite superior o inferior precalculado.
- ➋ → Pulsar brevemente la tecla SET. La indicación parpadea.
- ➌ → Ajustar el valor con la tecla MODE 2 (+) o la tecla RESET (-).
- ➍ → Confirmar con la tecla SET.
En la pantalla aparece SET OK.

6.10 AJUSTAR LOS KILÓMETROS TOTALES DE LA BICI 1 O DE LA BICI 2



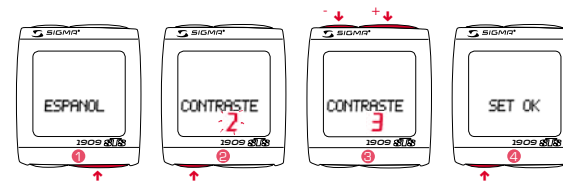
- ➔ 1 → Con la tecla MODE 1 se cambia a la pantalla KM BICI 1 o KM BICI 2.
→ Pulsar brevemente la tecla SET. La primera cifra de introducción parpadea.
- ➔ 2 → Ajustar el valor con la tecla MODE 2 (+) o la tecla RESET (-).
- ➔ 3 → Con la tecla MODE 1 se cambia a la cifra siguiente.
- ➔ 4 → Ajustar el valor con la tecla MODE 2 (+) o la tecla RESET (-).
- ➔ 5 → Confirmar con la tecla SET.
En la pantalla aparece SET OK.

6.11 AJUSTAR LA DURACIÓN TOTAL DEL TRAYECTO DE LA BICI 1 O DE LA BICI 2



- ➔ 1 → Con la tecla MODE 1 se cambia a la pantalla TIEMPOBICI 1 o TIEMPOBICI 2.
→ Pulsar brevemente la tecla SET. La primera cifra de introducción parpadea.
- ➔ 2 → Ajustar el valor con la tecla MODE 2 (+) o la tecla RESET (-).
- ➔ 3 → Con la tecla MODE 1 se cambia a la cifra siguiente.
- ➔ 4 → Ajustar el valor con la tecla MODE 2 (+) o la tecla RESET (-).
- ➔ 5 → Confirmar con la tecla SET.
En la pantalla aparece SET OK.

6.12 AJUSTE DEL CONTRASTE



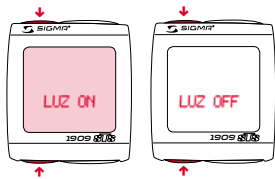
- ➔ 1 → Con la tecla MODE 1 se cambia a la pantalla CONTRASTE.
- ➔ 2 → Pulsar brevemente la tecla SET. La indicación parpadea.
- ➔ 3 → Ajustar el valor con la tecla MODE 2 (+) o la tecla RESET (-);
[1 = bajo/3 = alto].
- ➔ 4 → Confirmar con la tecla SET.
En la pantalla aparece SET OK.

6.13 ABANDONAR LOS AJUSTES BÁSICOS

- ➔ Para finalizar los ajustes, mantenga presionada la tecla SET durante 3 segundos (parpadea INTRODUCIR CLOSE).



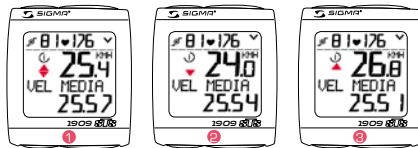
7.1 ILUMINACIÓN DE LA INDICACIÓN



- Pulsando al mismo tiempo las teclas SET y RESET se activa/desactiva la función de iluminación. Pulsando se ilumina la pantalla, con la siguiente pulsación se apaga. En la pantalla aparece brevemente LUZ ON/LUZ OFF.
- Pulsando cualquier tecla se ilumina la pantalla, al volver a pulsar se cambia de función.

¡Durante la sincronización no está disponible la iluminación! Evite una iluminación innecesaria para conservar la pila.

7.2 COMPARACIÓN DE VELOCIDAD

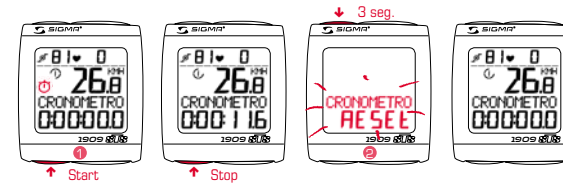


- ① → En caso de velocidad casi igual se muestra .
- ② → Si la velocidad es reducida se indica .
- ③ → Si la velocidad es más elevada, se indica .

7.3 MOSTRAR/OCULTAR LAS FUNCIONES DE FRECUENCIA CARDÍACA/DE PEDALEO

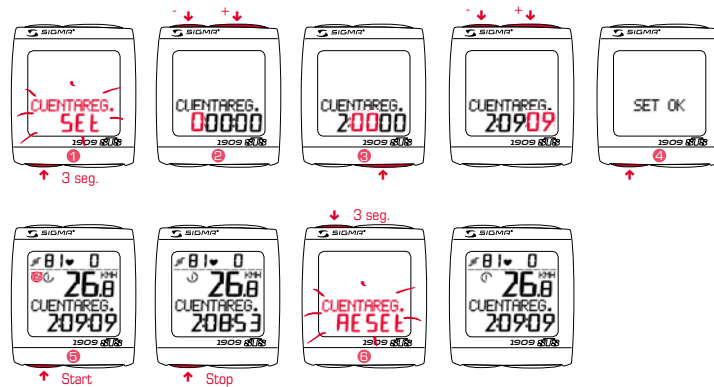
Si se marcha en el BC 1909 HR sin emisor de señal de frecuencia de pedaleo y/o sin correa pectoral se ocultan todas las funciones de frecuencia de pedaleo/cardíaca (FRECUENCIA DE PEDALEO, CAD MEDIA, FRECUENCIA DE CARDÍACA, FC MEDIA, FC MAXIMA, CALORIAS) para esta travesía.


7.4 CRONÓMETRO



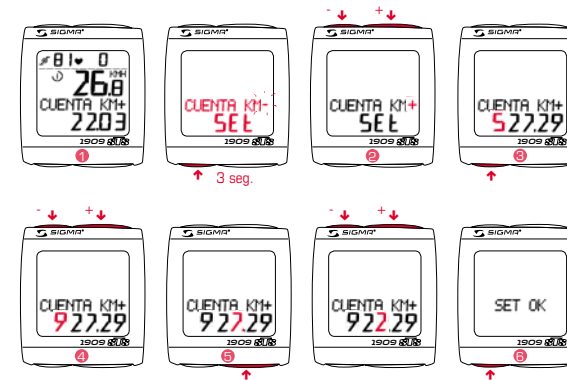
- ① → Con la tecla MODE 2 se cambia a la pantalla CRONÓMETRO.
→ Con la tecla SET se inicia o se para el cronómetro.
→ El cronómetro en funcionamiento se reconoce en la pantalla por el icono .
- ② → Posición a cero del cronómetro:
mantener pulsada la tecla RESETE durante 3 segundos.

7.5 CUENTA REGRESIVA



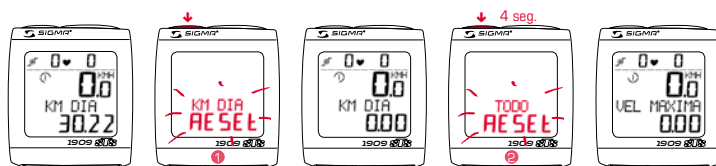
- Con la tecla MODE 2 se cambia a la indicación CUENTA REGRESIVA +/-.
→ Mantener presionada la tecla SET durante 3 segundos (parpadea CUENTAREG. SET).
- Ajustar el valor con la tecla MODE 2 (+) o la tecla RESET (-).
- Con la tecla MODE 1 se cambia a la cifra siguiente. El valor se ajustará como se indica más arriba.
- Confirmar con la tecla SET. En la pantalla aparece SET OK.
- Con la tecla SET se inicia o se detiene la CUENTA REGRESIVA. La cuenta regresiva actual se hace visible en la pantalla mediante el icono .
- Poner la cuenta regresiva en cero: Mantener presionada la tecla RESET durante 3 segundos (la indicación regresa al valor predeterminado).

7.6 ODÓMETRO



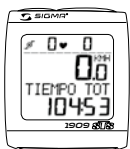
- Con la tecla MODE 2 se cambia a la pantalla CUENTA KM +/-.
→ Mantenga pulsada la tecla SET durante 3 segundos. La indicación "+" o "-" parpadea.
- Con la tecla MODE 2 ajustar "+" o "-".
- Confirmar el ajuste con la tecla SET. La indicación salta al ajuste del recorrido.
- Ajustar el valor con la tecla MODE 2 (+) o la tecla RESET (-).
- Con la tecla MODE 1 se cambia a la cifra siguiente. El valor se ajustará como se indica más arriba.
- Confirmar con la tecla SET. En la pantalla aparece SET OK.

7.7 RESTABLECER LAS INDICACIONES



- ① → Pulsar la tecla MODE1/2 hasta que aparezca la función deseada.
 - Mantener pulsada la tecla RESET. La indicación parpadea. Luego de 2 segundos vuelve la función visualizada a 0.
- ② → Si pulsa la tecla RESET durante más de 4 segundos, establecerá las indicaciones de: KM DIA, TIEMPO PAR, VEL MEDIA, VEL MAXIMA, CAD MEDIA, FC MEDIA, FC MAXIMA, CALORIAS a cero.

7.8 VALORES TOTALES RUEDA 1 Y RUEDA 2



Los valores totales se visualizan recién por separado, según sea RUEDA 1, RUEDA 2 y RUEDA 1+2, cuando se añade una segunda rueda. Mientras marche sólo una rueda se mostrarán sólo los valores totales de la primera rueda.

7.9 INTERVALO DE SERVICIO



Presionar brevemente cualquier tecla.

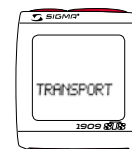
El intervalo de servicio le informa cuando el rendimiento del kilometraje ha sido alcanzado y cuando será la próxima inspección en la bicicleta. El intervalo de servicio sólo puede ser ajustado por su distribuidor oficial. Luego de alcanzar el rendimiento del kilometraje aparece en la pantalla REVISION.

Presionando una tecla cualquiera desaparece esta indicación.

7.10 MODO DE TRANSPORTE

En el caso de un transporte sobre el soporte de bicicletas o en el coche (si el soporte está encajado), el BC 1909 HR es colocado por el sensor de movimiento integrado en el llamado modo de transporte. En la pantalla aparece TRANSPORTE.

Para abandonar este modo deberá presionar brevemente cualquier tecla.



Presionar brevemente cualquier tecla.

7.11 INTERFAZ DEL ORDENADOR

EL BC 1909 HR es compatible con los ordenadores. Luego de adquirir el SOFTWARE SIGMA DATA CENTER y su estación de conexión (N° de art.: 00432), podrá descargar sin problemas y de manera rápida los valores totales y diarios en su ordenador usual. Además podrá ajustar fácil y rápidamente su BC 1909 HR.



7.12 SOPORTE UNIVERSAL UNIDO AL CABLE

EL BC 1909 HR puede ser equipado posteriormente con un soporte universal unido al cable sólo para medir la velocidad (la frecuencia de pedaleo y la correa pectoral permanecen sin cables). N° de art.: 00433



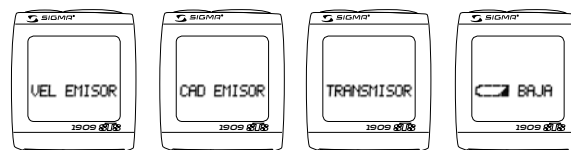
8 DATOS TÉCNICOS

8.1 VALORES POR DEFECTO/MÁXIMOS/MÍNIMOS

	Por defecto	Máx.	Min.	Unidades
Velocidad	0.0	199.8	0.0	kmh/mph
Tramo diario	0.00	9999.99	0.00	km/mi
Tiempo de marcha	0:00:00	999:59:59	00:00:00	h:mm:ss
Velocidad promedio	0.00	199.99	0.00	kmh/mph
Velocidad máx.	0.00	199.99	0.00	kmh/mph
Frecuencia de pedaleo	0	180	0	upm
Frecuencia de pedaleo máx.	0	180	0	upm
FC actual	40	240	40	bpm
FC medio	40	240	0	bpm
FC máx.	40	240	0	bpm
Calorías	0	9,999	0	Kcal
Cronómetro	00:00,0	9:59:59	00:00:00	h:mm:ss.1/10
Cuenta regresiva	0:00:00	9:59:59	00:00:00	h:mm:ss
Contador de KM separado	0.00	999.99	-99.99	km/mi
Temperatur	0	+70/+158	-10.0	°C/°F
Tramo total	0			
Rueda 1/2		99,999	00:00	km/mi
Rueda 1+2		999,999	00:00	
Tiempo total	0:00			
Rueda 1/2		9,999:59	00:00	hhhh:mm
Rueda 1+2		19,999	00:00	hhhhh

8 DATOS TÉCNICOS

8.2 CAMBIO DE BATERÍAS



El cambio de baterías de la cabeza del ordenador y del emisor (velocidad, frecuencia de pedaleo y/o correa pectoral) se visualizan en la pantalla. Luego del cambio de la batería se debe ingresar nuevamente la hora.

Cabeza del ordenador:

- Abrir la tapa con una herramienta.
- Observar la polaridad. Ver el lado positivo de la batería.
- Si el anillo de junta estuviera suelto, volver a colocarlo.
- Cerrar la tapa con una herramienta.

25 26

Emisor:

- Abrir la tapa con una herramienta.
- Quitar la batería de la tapa.
- Observar la polaridad.
- Colocar una batería nueva en la tapa.
- Cerrar la tapa con una herramienta.

27 28

29 30

31 32

Batería:

Cabeza del ordenador: Batería botón de litio CR 2450
Emisor: Batería botón de litio CR 2032



CR 2450

Vida útil de la batería:

Cabeza del ordenador: Aprox. 1 año*
Emisor: Aprox. 1 año*



CR 2032

* con una utilización de una hora diaria

8.3 SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Ninguna indicación de velocidad presente

- ¿Está el ordenador correctamente colocado en el soporte?
- ¿Ha comprobado que los contactos no estén oxidados/corroídos?
- ¿Ha controlado la distancia entre el imán y el transmisor (máx. 12 mm)?
- ¿Ha verificado que el imán esté magnetizado?
- ¿Ha verificado el estado de las baterías del transmisor de velocidad?

No hay indicación de la frecuencia de pedaleo

- ¿Ha controlado la distancia entre el imán y el transmisor (máx. 12 mm)?
- ¿Ha verificado que el imán esté magnetizado?
- ¿Ha verificado el estado de las baterías del transmisor?

No hay indicación de pulso

- ¿Están los electrodos suficientemente húmedos?
- ¿Ha controlado el estado de las baterías?

No hay indicación en el display

- ¿Ha verificado el estado de las baterías del BC 1909 HR?
- ¿Está la batería colocada correctamente [+hacia arriba]?
- ¿Se encuentran en buen estado los contactos de la batería [con cuidado tras doblado]?

Indicación de velocidad incorrecta

- ¿Hay 2 imanes montados?
- ¿Está correctamente posicionado el imán (paralelo al transmisor y centrado respecto del mismo)?
- ¿Está ajustada correctamente la circunferencia de la rueda?
- ¿Está montado el transmisor en la bicicleta correcta [bicicleta I o bicicleta II]?

Indicación en el display negra/borrosa

- ¿La temperatura es muy alta (> 60°C) o muy baja (< 0°C)?
60°C = 140°F
0°C = 32°F

No hay sincronización

- ¿Ha controlado la distancia entre el imán y el/los transmisor/es?
- ¿Está/n las baterías del/los transmisor/es descargada/s?
- ¿Ha verificado el alcance del transmisor correspondiente?
- Si utiliza un dinamo de buje modifique la posición del transmisor.

Indicación "TOO MANY SIGNALS"

- Incremente la distancia respecto de los otros sensores y presione una tecla cualquiera.

8.4 GARANTÍA

Nos responsabilizamos ante nuestra correspondiente parte contratante por los defectos según las disposiciones legales. Las pilas no están incluidas en la garantía.

SIGMA SPORT USA
1067 Kingsland Drive
Batavia, IL 60510, U.S.A.
888-744-6277

E-Mail: sales@sigmasport.us

El fabricante se reserva el derecho de realizar modificaciones técnicas.

Las pilas pueden ser devueltas después del uso.



NOTICE

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with RSS-210 of Industry Canada. Operation is subject to the following two conditions.

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications made to this equipment not expressly approved by SIGMA may void the FCC authorization to operate this equipment.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced technician for help.

You can find the CE Declaration under: www.sigmasport.com

NOTICES



SIGMA Elektro GmbH

Dr.-Julius-Leber-Straße 15
D-67433 Neustadt/Weinstraße
Tel. + 49 (0) 63 21-9120-0
Fax. + 49 (0) 63 21-9120-34
E-mail: info@sigmasport.com

SIGMA SPORT USA

North America
1067 Kingsland Drive
Batavia, IL 60510, U.S.A.
Tel. +1 630-761-1106
Fax. +1 630-761-1107

Tel, richtig



SIGMA SPORT ASIA

Asia, Australia, South America, Africa
7F-1, No. 193, Ta-Tun 6th Street,
Taichung City 408, Taiwan
Tel. +886-4-2475 3577
Fax. +886-4-2475 3563

